

CONDITIONS GENERALES DE LOCATION	ALGEMENE VERHUURVOORWAARDEN
<p>1. Généralités : Les présentes conditions générales s'appliquent à toute location de matériel par Festi. Elles sont également disponibles sur le site www.festi.be. Sauf accord écrit en sens contraire, les conditions générales du locataire, même communiquées, seront réputées sans effet dans la mesure où elles y dérogent. En passant sa commande, le locataire reconnaît avoir pris connaissance des présentes conditions générales et les accepter sans réserve.</p>	<p>1. Algemeen : Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op elke verhuur van materieel door Festi. Ze zijn eveneens beschikbaar op de website www.festi.be. Behoudens andersluidend schriftelijk akkoord, zullen de algemene voorwaarden van de huurder, zelfs indien meegedeeld, geacht worden geen gevolg te hebben in de mate dat zij niet in overeenstemming zouden zijn. Door het plaatsen van zijn bestelling, erkent de huurder kennis te hebben genomen van deze algemene voorwaarden en deze te aanvaarden zonder voorbehoud.</p>
<p>2. Prix : Les prix de location sont disponibles sur le site www.festi.be, et s'entendent en EURO et HTVA de 21%. Festi se réserve le droit de les modifier à tout moment, étant entendu que le prix en vigueur au moment de la commande s'applique. Les prix proposés sont valables pour une période de trois jours ouvrables, en ce compris le jour d'enlèvement ou de livraison et le jour de retour ou de récupération. Au-delà, le prix de location fera l'objet d'un devis. A défaut de restitution des biens loués à l'expiration du terme prévu au contrat, la location se renouvellera de plein droit pour des périodes successives de même durée que celle initialement prévue. Toutefois, Festi pourra mettre fin au contrat en notifiant au locataire sa volonté de reprendre possession des biens loués à l'expiration du terme en cours.</p>	<p>2. Prijs : De verhuurprijzen zijn beschikbaar op www.festi.be, en zijn uitgedrukt in EURO en exclusief BTW ten belope van 21%. Festi houdt zich het recht voor deze te allen tijde te wijzigen, met dien verstande dat de geldende prijs op het ogenblik van de bestelling van toepassing is. De voorgestelde prijzen zijn geldig voor een periode van drie werkdagen, daarin inbegrepen de dag van de afhaling of de levering en de dag van teruggave of terugname. In geval van een langere periode, zal de huurprijs het voorwerp zijn van een bestek. Bij gebreke van de teruggave van de gehuurde goederen bij het verstrijken van de duurtijd voorzien in de overeenkomst, zal de huur van rechtswege vernieuwd worden voor opeenvolgende periodes van eenzelfde duurtijd als degene die oorspronkelijk werd voorzien. Festi kan evenwel een einde maken aan de overeenkomst door de huurder in kennis te stellen van haar wil tot terugname van de gehuurde goederen na het verstrijken van de lopende termijn.</p>
<p>3. Transport et livraison : Le locataire peut choisir d'enlever et/ou de retourner les biens loués lui-même. Dans ce cas, le (dé)chargement, le transport et le (dé)montage des biens loués sont aux frais et risques du locataire. Tout enlèvement et tout retour doit intervenir un jour ouvrable, pendant les heures d'ouverture de Festi. Les biens loués peuvent également être livrés et/ou repris par Festi, moyennant supplément. Dans ce cas, le locataire s'engage à réceptionner les biens loués au lieu et à l'heure convenus avec Festi. A défaut, Festi peut ramener lesdits biens en ses locaux, aux frais du locataire. Le locataire s'engage par ailleurs à ce que les biens loués soient accessibles et prêts au chargement au lieu et à l'heure convenus avec Festi pour la reprise de ceux-ci. A défaut, un second transport sera facturé. Sont inclus dans le forfait de livraison et de reprise des biens loués ¼ d'heure pour le déchargement et ¼ d'heure pour le chargement, pour un homme. Toute prestation supplémentaire sera facturée aux conditions reprises sur le site www.festi.be. Festi décline toute responsabilité en cas d'allongement des délais de livraison, notamment en cas de perte de matériel ou de grève.</p>	<p>3. Transport en levering : De huurder heeft de keuze om de gehuurde goederen zelf af te halen en terug te brengen. In zulk geval zal het risico en zullen de kosten voor het laden en het lossen, het transport en de (de)montage van de gehuurde goederen ten laste van de huurder zijn. Elke afhaling en teruggave moet gebeuren op een werkdag, tijdens de openingsuren van Festi. De gehuurde goederen kunnen eveneens geleverd en/of opgehaald worden door Festi, mits toeslag. In zulk geval zal de huurder zich ertoe verbinden om de gehuurde goederen in ontvangst te nemen op de plaats en het tijdstip overeengekomen met Festi. Bij gebreke kan Festi de voornoemde gehuurde goederen terugbrengen naar haar bedrijfsruimten, op kosten van de huurder. De huurder verbindt zich er bovendien toe dat de gehuurde goederen toegankelijk zijn en klaar zijn om geladen te worden op de plaats en het uur overeengekomen met Festi voor het ophalen hiervan. Bij gebreke zal een tweede transport aangerekend worden. Een kwart uur voor het laden en een kwart uur voor het lossen zijn inbegrepen in het forfaitaire bedrag tot levering en terugname van de gehuurde goederen, voor één persoon. Elke bijkomende prestatie zal aangerekend worden overeenkomstig de voorwaarden hernomen op de website www.festi.be. Festi aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid in geval van een verlenging van de leveringstermijn, in het bijzonder in geval van verlies van materieel of staking.</p>
<p>4. Biens loués : Festi s'engage à honorer les commandes dans la limite des stocks disponibles. Les biens loués sont réputés délivrés en parfait état et en quantité conformes au bordereau de livraison. Les biens loués ne peuvent être utilisés par le locataire qu'avec les accessoires fournis par Festi. Festi garde en tout temps le droit de propriété sur les biens loués, notamment en cas de faillite du locataire. Aucune modification ne pourra être apportée aux biens loués.</p>	<p>4. Gehuurde goederen : Festi verbindt zich ertoe de bestellingen na te komen binnen de grenzen van de beschikbare voorraden. De gehuurde goederen worden geacht in perfecte staat te zijn geleverd en in overeenstemming te zijn met de hoeveelheid conform de bestelbon. De gehuurde goederen mogen niet gebruikt worden door de huurder dan met het toebehoren ter beschikking gesteld door Festi. Festi behoudt te allen tijde de eigendomsrechten op het gehuurde goed, in het bijzonder in geval van faillissement van de huurder. Geen enkele wijziging mag aangebracht worden aan de gehuurde goederen.</p>
<p>5. Restitution des biens loués : Les biens loués doivent être restitués dans l'état dans lequel le locataire les a reçus, le cas échéant, dans le conditionnement prévu à cet effet. Tout bien loué non restitué, détérioré ou restitué impropre à son usage, quelle qu'en soit la cause, en ce compris le vol, l'incendie ou tout autre événement, sera facturé à son prix de rachat sur le marché, majoré de 15%. Le comptage et l'examen qualitatif des biens loués (le « Contrôle ») s'effectuent aux soins de Festi, dans les entrepôts de Festi. Le locataire peut demander que le Contrôle soit contradictoire, par fax ou par e-mail envoyé avant la fin de la location. A défaut, le locataire est présumé accepter le Contrôle effectué par Festi. Les frais afférents au Contrôle contradictoire seront facturés au prix de la main d'œuvre s'il devait révéler, <i>in fine</i>, que les biens sont conformes au bordereau de livraison, tant quant à leur nombre qu'à leur état.</p>	<p>5. Teruggave van de gehuurde goederen : De gehuurde goederen dienen te worden teruggegeven in de staat waarin de huurder deze heeft ontvangen, en in voorkomend geval, in de daartoe voorziene verpakking. Elk gehuurd goed dat niet wordt teruggegeven, beschadigd is of ongeschikt is voor gebruik, om welke reden dan ook, daarin inbegrepen diefstal, brand of enige andere gebeurtenis, zal gefactureerd worden overeenkomstig de terugkoopprijs op de markt, vermeerderd met 15%. De telling en het kwalitatieve onderzoek van de gehuurde goederen (de « Controle ») wordt verzorgd door Festi. De huurder kan verzoeken dat de Controle tegensprekelijk zou plaatsvinden per fax of per e-mail, verstuurd voor het einde van de huur. Bij gebreke wordt de huurder geacht de Controle, uitgevoerd door Festi, te hebben aanvaard. De kosten die gepaard gaan met de tegensprekelijke Controle zullen aangerekend worden overeenkomstig de arbeidskosten, indien zou blijken, <i>in fine</i>, dat de goederen conform de bestelbon zijn, zowel qua aantal als qua staat.</p>
<p>6. Modalités de paiement : Sauf convention contraire, le prix de la location est payable préalablement à l'enlèvement ou à la livraison des biens loués, au siège social de Festi. Le prix de location inclut (i) le prix de location des biens conformément à l'article 2, (ii) le cas échéant, le prix du transport et de la livraison conformément à l'article 3 et (iii) le montant de la caution que le locataire doit à Festi conformément à la proposition de Festi, d'un minimum de 150€ A défaut de recevoir ce paiement dans sa totalité, Festi est en droit de refuser la délivrance des biens loués. En cas de non respect d'une quelconque de ses obligations par le locataire, ou en cas de résiliation de la location, Festi se réserve le droit d'encaisser la caution, sans préjudice de son droit de réclamer l'ensemble du dommage qu'elle aurait subi. Toute modification de commande 48h avant la livraison pourra faire l'objet d'un supplément. Les factures sont payables au grand comptant. Un supplément de 4€ hors T.V.A. pour charges administratives sera demandé pour toute facture inférieure à 50€ hors T.V.A. A défaut de réclamation par lettre recommandée dans les 10 jours de leur date d'émission, les factures sont considérées comme acceptées définitivement par le locataire. Toute somme non payée à échéance porte de plein droit et sans mise en demeure un intérêt conventionnel de 10,5% par mois de retard entamé. Outre cet intérêt, toute somme impayée à son échéance sera majorée de plein droit, à titre d'indemnité forfaitaire et irréductible, de 15 % avec un minimum de 125€.</p>	<p>6. Betalingsmodaliteiten : Tenzij anders overeengekomen, dient de huurprijs betaald te worden voorafgaand aan de afhaling of de levering van de gehuurde goederen, op de zetel van Festi. De huurprijs omvat (i) de huurprijs van de goederen conform artikel 2, (ii) in voorkomend geval de transportprijs en de levering overeenkomstig artikel 3 en (iii) de waarborg die de huurder verschuldigd is aan Festi conform het voorstel van Festi, met een minimum van 150€. Bij gebreke aan ontvangst van de volledige betaling, kan Festi weigeren de gehuurde goederen te leveren. In het geval dat enige verplichting van de huurder niet wordt geëerbiedigd, of in het geval van ontbinding van de huur, behoudt Festi zich het recht voor om de waarborg te innen, zonder afbreuk te doen aan haar recht om een vergoeding te vorderen voor alle schade die ze zou geleden hebben. Elke wijziging van de bestelling 48 uur voor de levering, kan het voorwerp zijn van een toeslag. De facturen zijn contant betaalbaar. Een toeslag van 4€ exclusief BTW zal aangerekend worden voor administratieve kosten voor alle facturen die minder bedragen dan 50€ exclusief BTW. Indien niet betwist per aangetekend schrijven binnen de 10 dagen na datum, worden de facturen beschouwd als zijnde definitief aanvaard door de huurder. Alle op de vervaldag niet-betaalde bedragen brengen van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling een conventionele interest met zich mee van 10,5% per begonnen maand vertraging. Naast deze interest zal elke op de vervaldag onbetaalde som van rechtswege vermeerderd worden, als forfaitaire schadevergoeding, met 15% met een minimum van 125€.</p>
<p>7. Responsabilité : Le locataire reconnaît avoir été mis au courant des règles de sécurité à respecter pour le placement et l'utilisation des biens loués. Il décharge expressément et irrévocablement Festi de toute responsabilité en cas d'accident. Le locataire sera tenu pour responsable de tout vol, dégradation ou destruction survenu au matériel loué.</p>	<p>7. Aansprakelijkheid : De huurder erkent in kennis te zijn gesteld van de veiligheidsvoorschriften voor de opstelling en het gebruik van de gehuurde goederen. Hij ontslaat Festi uitdrukkelijk van elke aansprakelijkheid bij ongevallen. De huurder zal aansprakelijk zijn voor diefstal, beschadiging of vernieling van het gehuurde materieel.</p>
<p>8. Annulation : En cas d'annulation d'une commande plus de 6 jours ouvrables avant la livraison, il sera dû à Festi une indemnité égale à la moitié du montant facturé. En cas d'annulation moins de 3 jours ouvrables avant la livraison, cette indemnité sera égale à la totalité du montant facturé, hormis les frais éventuels de transport. L'éventuelle non utilisation de tout ou partie des biens loués ne pourra en aucun cas dispenser le locataire d'en payer le prix.</p>	<p>8. Annulering : In geval van annulering meer dan 6 werkdagen voorafgaand aan de levering, zal de huurder gehouden zijn tot betaling aan Festi van een vergoeding gelijk aan de helft van het gefactureerde bedrag. In geval van annulering minder dan 6 dagen voorafgaand aan de levering, zal de huurder gehouden zijn tot betaling van het volledig gefactureerde bedrag, met uitzondering van de eventuele transportkosten. Het eventuele niet-gebruik van alle of een deel van de gehuurde goederen, kan in geen enkel geval de huurder vrijstellen van de betaling van de prijs.</p>
<p>9. Tribunal compétent et loi applicable : La Justice de Paix du 1^{er} Canton de Bruxelles, le Tribunal de 1^{ère} Instance de Bruxelles ou le Tribunal de Commerce de Bruxelles sont seuls compétents pour tous les litiges relatifs à l'interprétation ou à l'exécution des contrats de location passés avec Festi. Le droit belge est applicable.</p>	<p>9. Bevoegde rechtbank en toepasselijk recht : De Vrederechter van het 1^{ste} kanton van Brussel, de Rechtbank van Eerste Aanleg van Brussel of de Rechtbank van Koophandel van Brussel zullen exclusief bevoegd zijn voor de interpretatie of uitvoering van de huurovereenkomsten gesloten met Festi. Het Belgisch recht is van toepassing.</p>